

# O één redactioneel

## DETONANDO LA TEORÍA: EL CASO DE OASE, JOURNAL FOR ARCHITECTURE

Nast bestaan uit een korte redactioneel artikel en een artikel over architectuur en stedenbouw, onderzoek en ontwerp. Het blad is een tijdschrift dat meer gebonden is aan de onderwijssituatie.

In de onderrichtssituatie bestaan verschillende manieren van werken. Het is moeilijk om te zeggen welke onderwijssituatie het meest geschikt is voor de verschillende onderwijssituaties. Het is niet duidelijk of het projectonderwijs, monodisciplinair of interdisciplinair.

In de onderwijssituatie wordt bovendien veel individueel als in de andere onderwijsvormen verricht. Een deel van dit onderzoek is niet direct ten behoeve van het ontwerpen bedoeld, maar levert specifieke interpretaties op in architectuur en stedenbouw. Het is niet duidelijk of de bouw- en ontwerpvormen stijf gekoppeld zijn.

Het is zeker niet de eerste keer dat wordt opgemerkt dat de Nederlandstalige zogeheten vakblad voor architectuur en stedenbouw (zie ook het platform waarop hedendaagse discussies over architectuur en stedenbouw worden besproken). Hiervoor zijn we in het algemeen op de (dure) buitenlandse vaktijdschriften aangewezen. Daarnaast is het onderwijs in de afgelopen jaren zodanig losgekoppeld van elke actualiteit dat studenten steeds andere bronnen moeten aanboren om een beetje bij te blijven. De mogelijkheden die de onderwijsinstellingen hebben bij het ter discussie stellen van actuele ontwikkelingen blijven doorgaans onbenut: in plaats van voorop te lopen, hobbelt het onderwijs (en vooral de onderwijsprogramma's) maar zo'n beetje achteraan.

Daarbij komt tot overmaat van ramp nog de recente beslissing van de Tweede Kamer over het aannemen van de Wet Wetenschappelijk Onderwijs, met als belangrijkste element de tweefasenstructuur. Indien deze structuur ook daadwerkelijk zou worden ingevoerd, dan zou dit de reeds geschetste 'ontaktualisering' nog verder doen toenemen. Dit heeft een degradatie van de ontwerpproblematiek tot gevolg (waarop al uitgebreid is gewezen in het recente verleden), maar vooral een lager (maatschappelijk) bewustzijn met betrekking tot het vakgebied. Het is vooral dit bewustzijn dat grote groepen studenten de afgelopen jaren heeft gebracht tot baanbrekende studies op diverse terreinen.

Zo zijn vele interessante onderzoeken en analyses verricht, zijn nieuwe discussies, opvattingen en personen geïntroduceerd en hebben zich nieuwe ideeën ontwikkeld. Dit werk, dat veelal door studenten werd en wordt gedaan, blijft echter doorgaans binnen een kleine kring hangen en komt slecht naar buiten.

Tegelijkertijd is zichtbaar dat veel studenten zich – meer dan voorheen – bezighouden met gelijksoortige ontwerpprobleemstellingen en -thema's.

Dit zijn de belangrijkste redenen voor de oprichting van dit tijdschrift, dat voortblijft uit te werken op de bestaande

in de studentenbeweging vanaf 1966. Een aantal artikelen en discussies in het blad zal dus ook samenhangen met de Delftse situatie, hoewel het nadrukkelijk niet de bedoeling is om een 'incrowd blaadje' te maken.

De inhoud van het tijdschrift zal in het algemeen bestaan uit (bewerkingen van) artikelen die in onderwijs of onderzoek zijn ontstaan, of naar aanleiding daarvan zijn gepubliceerd. Naast eenmalige, losse artikelen onderscheiden we stukken die geplaatst worden in rubrieken en verhalen die passen binnen een zogenoemde 'lijn'. Onder lijn verstaan we in dit verband een thema dat – vantevoren uitgestippeld – in een aantal opeenvolgende nummers middelen diverse artikelen aan de orde komt.

In dit eerste nummer gaan we van start met een tweetal rubrieken:

• de rubriek 'Nieuwe gebouwen', waarin bespreking en analyses van (ten onrechte) vernieuwde maar toch interessante gebouwen;

• de rubriek 'techniek & architectuur' waarbij het gaat om een andere-dan-'gebruikelijke' manier om met constructie en materiaal om te gaan, met andere woorden om de vraag of de wijze van konstrueren en materialiseren iets zelfstandigs oplevert ten opzichte van de productie en/of het ontwerpen.

Daarnaast beginnen we met twee lijnen:

• plananalyse

• het type-begrip

De toelichtingen bij deze lijnen zijn in dit nummer verwerkt.

Als een lijn voldoende is uitgewerkt, verdwijnt hij om plaats te maken voor een andere; zo ligt op de plank een lijn over de analyse van de stad; andere zijn in voorbereiding.

In de nabije toekomst zal contact gezocht worden met studenten van onderwijsinstellingen die zich bezighouden met thema's die in O aan de orde kunnen komen. We denken hierbij met name aan de bouwkundeafdeling van de T.H. Eindhoven, de Academies voor Bouwkunst en de Kunsthistorische Instituten.

Het tijdschrift O wordt uitgegeven door het Delftsch Bouwkundig Studie Genootschap Stylos, de studievereniging van de Afdeling Bouwkunde van de T.H. Delft. Het blad heeft geen winstoogmerk en redactieleden en medewerkers ontvangen geen honorarium. Vooralsnog verschijnt O alleen via de losse verkoop, zowel in Delft als daarbuiten. Om rond te komen moet elk nummer tot en met het laatste exemplaar worden verkocht.

Detonando la teoría: *El caso de OASE, Journal for Architecture*

Fecha Recepción: 27 octubre 2017

*Triggering Theory: The case of OASE, Journal for Architecture*

Fecha Aceptación: 30 noviembre 2017

PALABRAS CLAVE

Autoeducación | lentitud | experimentos discursivos | materia impresa | amateurismo

KEYWORDS

*Self-education | Slowness | Discursive experiments | Printed matter | Amateurism*

## Véronique Patteeuw

Ecole Nationale Supérieure d'Architecture et de Paysage de Lille

Lille, Francia

[v-patteeuw@archi.lille.fr](mailto:v-patteeuw@archi.lille.fr)

Traducción: María Isabel Bizama

### Resumen\_

En sus inicios un proyecto de autoeducación, un acto crítico en contra de las revistas dominantes, *OASE* ha explorado, en los últimos 35 años, enfoques alternativos a la escritura y el pensamiento sobre arquitectura. Al hacerlo, los editores han invertido el vasto espectro de los instrumentos que tienen a su disposición: políticas editoriales, periodicidad, lentitud, escritura e iconografía. Así, los editores de *OASE* no sólo desafiaron la manera en que pensamos y hablamos sobre arquitectura, sino que asimilaron nuevas habilidades para enfocar el objeto arquitectónico.

### Abstract\_

Started as a project of self-education, as a critical act against mainstream journals, *OASE* explored in the past 35 years alternative approaches to architecture writing and thinking. In doing so, the editors invested the vast spectrum of instruments at their disposal: editorial policies, periodicity, slowness, writing and iconography. As such, the editors of *OASE* not only challenged the ways one thinks and talks about architecture but assimilated new abilities to approach the architectural object.

Este texto reelabora algunos pensamientos iniciales formulados en mi charla "Acción y Reacción en Arquitectura" (18 de julio de 2017, Columbia University, Nueva York).

"Redaktioneell", O n.º 1, marzo de 1981, p. 1.

'Redaktioneell', O N° 1, March 1981, p. 1.

Desde el *Précis des Leçons d'Architecture*, de Durand, hasta *Das Andere*, de Loos; desde el rol de Banham en *Architectural Design* a los escritos de Frampton en *Oppositions*, arquitectos e historiadores de la arquitectura han usado el medio de la impresión y, en particular, el de las revistas, como modelos de comunicación y expresión teórica. Desde esta perspectiva parece interesante destacar el rol de la revista como recurso editor. ¿Cuál es el rol de las revistas de arquitectura en relación a la práctica de la disciplina? ¿Pueden proponer una alternativa a la construcción del edificio permitiendo que el arquitecto experimente más allá de los límites tradicionales de su profesión? ¿Están proponiendo redes de intercambio y debate, destacando la teoría arquitectónica? ¿Y cómo pueden las herramientas editoriales —la palabra escrita, la iconografía, el diseño gráfico y el texto impreso— contribuir a la posición crítica de la revista? Al abordar algunas de estas preguntas a través de la observación de la revista *OASE*, espero ofrecer algunas ideas sobre la revista de arquitectura como espacio o incubadora para el pensamiento y la escritura teórica.

## “O”

La revista *OASE* fue fundada en 1981 por un grupo de estudiantes de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Tecnológica de Delft. Se llamó inicialmente *O* en referencia a sus objetivos pedagógicos: *ontwerp*, *onderzoek*, *onderwijs* (diseño, investigación, educación). Un producto de los “críticos años setenta”, la revista nació del descontento. Las revistas profesionales en lengua holandesa difícilmente podían verse como plataformas para la discusión de ese entonces sobre arquitectura y diseño urbano y la educación arquitectónica estaba en gran parte desconectada de la práctica contemporánea. El debate internacional sobre arquitectura y planificación, que hasta entonces parecía ausente de su educación, sirvió como un punto de partida. Los editores<sup>(1)</sup> de *O* hicieron énfasis en este vacío intelectual en su primera editorial: «Las posibilidades que las instituciones educa-

cionales tienen a su disposición para contribuir e invertir en el debate se mantienen en gran parte sin uso: en vez de ocupar un lugar de vanguardia, la educación arquitectónica (y especialmente los programas de educación) se está quedando atrás» (Redaktioneel, 1981, p. 2).

La falta general de tribunas para la práctica de la crítica y el pensamiento arquitectónico llevó a los estudiantes de Delft a explorar fuentes alternativas como manera de seguir el paso del desarrollo que estaba teniendo lugar. Tratando de abrir el debate a otros contextos disciplinares y geográficos, los editores de *O* propusieron una red de individuos afines, críticos de su educación y dispuestos a mirar hacia afuera. La editorial de fundación destaca explícitamente esta red:

«La intención no es hacer un panfleto estudiantil elitista, sino una publicación que colabore con la Universidad Tecnológica de Eindhoven, las diversas facultades de arquitectura y los departamentos de historia del arte en Holanda. El objetivo es continuar el compromiso del movimiento estudiantil que comenzó en 1966, y ofrecer una tribuna con la capacidad de reaccionar a los temas de actualidad» (Redaktioneel, 1981, p. 2).

De hecho, el primer número discutió una amplia gama de temas relevantes para los estudiantes de esa época: desde el texto de Miel Karthuis sobre la importancia de los planos arquitectónicos, su análisis y su legitimación, hasta el de Pannerai sobre tipología, pasando por el de Prouvé sobre su sistema de fachada y el de Henk Döll sobre “constructivismo”. Los primeros años de *OASE* probablemente pueden describirse mejor como el esfuerzo de una generación por descubrir arquitectos, arquitecturas e ideas sobre arquitectura que no tenían lugar en el programa de la institución donde los editores se encontraban casi por descarte, dada la posición dominante de Delft entre las escuelas holandesas de arquitectura de la época.

Así, el origen de *OASE* corre en paralelo al de otras publicaciones que surgieron como desafío frente al ambiente didáctico de las escuelas de arquitectura, como *Perspecta*, *AA Files*, *Faces*, *Trans (ETH)* o *Harvard Design Magazine*. También podrían mencionarse otras

(1) Los editores del primer número fueron Eric Hordijk, Ernest Israëls, Henk Döll, Janne Hobus, Karin Theunissen, Miel Karthaus, Peter Drijver y Roy Bijhouwer.

con relaciones más sutiles con instituciones académicas, tales como *Oppositions* y *Arch+*. Sin embargo, a diferencia de la mayoría de estas, OASE no fue una iniciativa de académicos, sino un proyecto heroico de autoeducación de una generación de estudiantes que consideraba que la enseñanza que se les ofrecía carecía de rigor y amplitud. La revista se consideró como un instrumento, un artefacto o dispositivo<sup>(2)</sup> —en las palabras de Michel Foucault— de autorreflexión, autoeducación y autoempoderamiento.

La etapa embrionaria de OASE (1981-1985, números 1 a 10) terminó con el cambio de nombre, exigido por la Federatie O, la asociación conjunta de organizaciones profesionales de varios campos de diseño de Holanda. A fines de los ochenta OASE abrió su comité editorial a personas que no formaban parte de la Universidad de Delft. Asimismo, encontró una editorial (la socialista SUN) y un nuevo diseñador gráfico (Karel Martens). Madurando y siendo más profesional, la revista introdujo una perspectiva marxista en su contenido, tradujo textos al holandés<sup>(3)</sup> y prestó más atención a su palabra impresa. Desde los números 45/46 en adelante (publicados en 1996) se convirtió en una tribuna bilingüe para la investigación, proyectándose hacia la posición académica que tiene hoy como una revista arbitrada. Pero dentro de este contexto, OASE decidió no seguir los estándares de las revistas académicas y conservar un espacio para la especulación y la reflexión. En efecto, a pesar del tránsito de la revista desde una publicación de estudiantes hasta una publicación arbitrada, la selección de temas y enfoques está principalmente informada por los intereses o fascinaciones de los editores. Como resultado, OASE se libera de cualquier formato condi-

cionado y ofrece un espacio donde todos los aspectos de la arquitectura pueden discutirse y en el cual también se puede reflexionar sobre ella, elaborándola y produciéndola: un espacio para el pensamiento y la escritura arquitectónica. Entonces, ¿cómo se da forma a OASE y cómo se la usa como un espacio de producción teórica? ¿Cuáles son las cualidades intrínsecas de una revista de arquitectura y cómo se desencadena el pensamiento teórico?

## FUGACIDAD Y PENSAMIENTO SERIAL

Las publicaciones periódicas se caracterizan por su naturaleza efímera. Así como un libro tiene una larga vida, cada número de una revista es rápidamente reemplazado por el siguiente. De este modo, las revistas representan espacios temporales relacionados con un momento especial en el tiempo. Aunque las publicaciones periódicas tienen constricciones, actúan como espacios hipotéticos en los cuales el arquitecto no se enfrenta con la realidad del proyecto arquitectónico, el cliente o el presupuesto. Como tales, proporcionan espacios para la exploración donde las nuevas ideas se pueden probar y la realidad puede ser cuestionada. Debido a su capacidad de respuesta frente a los eventos del momento y su habilidad para intervenir rápidamente, la revista de arquitectura es un testigo privilegiado de su tiempo, que cubre tanto los logros como los debates efímeros y los eventos menores<sup>(4)</sup>. Como complemento del libro, la exposición y el coloquio, enriquece la historia de la producción arquitectónica, la historia de su mediación, pero también su crítica, su representación y su teoría.

Otra característica intrínseca de las publicaciones periódicas es la posibilidad de una secuencia. De hecho, las publicaciones periódicas tienen el potencial de expandirse más allá de la aparición de un solo ejemplar; la "periodicidad anunciada" de la revista le da un rango de "pensamiento secuencial" (Pluet-Despatin, 1992, p. 135). Es justamente la idea de la repetición del mismo

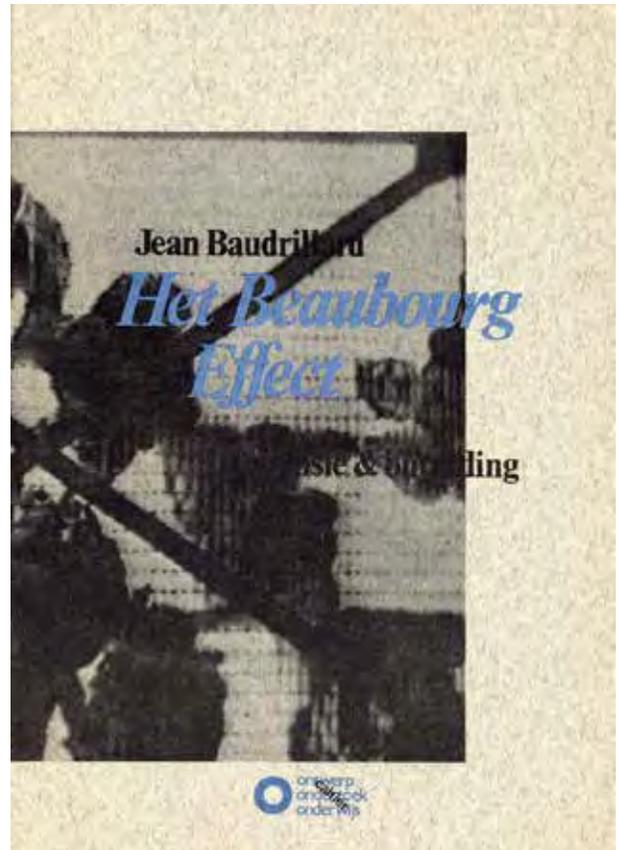
(2) En 1975, durante una entrevista para *Le Monde* luego de la publicación de su libro *Surveiller et punir*, Michel Foucault usó el término '*dispositif*' por primera vez —cuando se le preguntó sobre su enfoque metodológico—. Volvió a usar el término en 1976 en su introducción a *Politics of Health in the Eighteenth Century* para dar énfasis al control y manejo de la sociedad, pero apenas definió el término. Fue en 1977, obligado a contestar la pregunta "¿Cuál es para usted el significado y la función metodológica del término 'dispositivo'?", cuando Foucault forjó el concepto.

(3) Desde 1981 hasta 1996, la revista OASE se publicó en holandés. Desde 1996 en adelante fue bilingüe. OASE tradujo el texto de Baudrillard "*L'effet Beaubourg*" (1977) al holandés y lo publicó agregado como un cuadernillo al n.º 7 e hizo lo mismo con *Bauen Wohnen Denken* (1951), de Heidegger, publicado como un cuadernillo del n.º 12.

(4) Los elementos que no necesariamente se "archivan" o documentan: concursos, la representación de la arquitectura de instituciones de información, los gremios, la economía de un edificio o las instalaciones efímeras.



Portada de O n.º 1, marzo 1981.  
O N° 1, March 1981, cover.



Portada de O-cahier, inserto en O n.º 7, 1984.  
O-cahier cover, added to O N° 7, 1984.

enfoque a través del tiempo lo que las hace más activas que otros medios. Pueden repetir el mismo tema dentro de una serie de ejemplares consecutivos, permitiéndoles reaccionar, explorar, probar y reiterar. Como tales, no sólo son testigos privilegiados de su tiempo, sino que pueden configurar activamente debates, movimientos y proyectos.

En tercer lugar, y no en forma anecdótica, las publicaciones periódicas permiten al arquitecto asumir roles alternativos. En efecto, a menudo los arquitectos ejercen como editor jefe, evaluando la colección de elementos reunidos o creados, y acompañándolos de un juicio crítico. En una revista es frecuente que la arquitectura se experimente de manera renovada por medio de la propuesta específica del editor. A través del contenido propuesto, la revista participa en los debates y contribuye activamente a la producción de pensamiento y a la renovación de los modelos. Lo que el teórico literario Paul Aron enfatiza para las revistas literarias se refleja en el campo arquitectónico: las revistas contribuyen «a abrir nuevas avenidas de reflexión y formas de expresión antes de que se fijen en el marco cultural» (1998, p. 7).

Finalmente, las publicaciones periódicas también son a menudo esfuerzos grupales. Como tales, el arquitecto/editor crea una tribuna para el debate y el intercambio, permitiendo la transferencia cultural, así como la construcción y elaboración de un discurso alternativo sobre arquitectura (Van Gerrewey, Vandeputte, & Patteeuw, 2012). En ese sentido, las publicaciones periódicas juegan un rol que podría extenderse más allá de un espacio y tiempo específicos. La red creada por estos medios y a través de ellos podría tener repercusiones en otras y más extensas esferas de la profesión arquitectónica<sup>(5)</sup>.

De esa manera, la revista de arquitectura puede constituir mucho más que una plataforma de difusión e información. Es también un espacio de producción de conocimiento, un espacio de autoeducación, de formación y autorreflexión, un espacio para la producción

teórica. A través de su naturaleza misma, ofrece la posibilidad de captar los fenómenos sociales, culturales y epistemológicos de un tiempo determinado y asimilarlos a valores teóricos; la revista se convierte en un espacio de producción<sup>(6)</sup>. ¿Cómo se pone esto en práctica en la revista *OASE*?

### NINGUNA DE LAS DOS POSICIONES

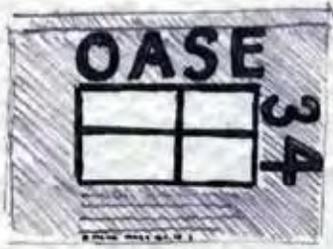
Si *OASE* surgió a partir de los intensos debates sobre lo que se llamó la “democratización” de la educación en los setenta, esto es algo todavía palpable en la posición editorial y en la organización de la revista. Entonces, como ahora, *OASE* está hecha por voluntarios y se basa en el compromiso de una gran variedad de autores, consultores y amigos. Los primeros editores de *OASE* ciertamente conocían *Oppositions*, la revista del Instituto de Arquitectura y Estudios Urbanísticos (1973-1984). Esta “visión ‘oposicionista’ de la arquitectura” ha sido el principio que guía a *OASE*, lo que se mantiene hasta hoy. Se trata de una revista hecha por una serie de personas, un colectivo sin un editor jefe, que consta tanto de investigadores que hacen trabajo académico como de arquitectos que practican la profesión. *OASE* está situada en la interface entre el mundo académico y la práctica profesional. Dentro de la actual tipología de publicaciones en arquitectura —revistas profesionales que documentan la producción actual y publicaciones académicas que actúan como vía de evacuación para investigaciones académicas— *OASE* no ocupa “ninguna de las dos posiciones<sup>(7)</sup>”: es una revista que refleja sensibilidades más que disciplinas particulares. Permite a los editores salirse de los límites tradicionales de sus disci-

(6) Según la definición general, un dispositivo es «un conjunto de partes que componen un mecanismo (técnico)» o «un conjunto de medidas que se toman para lograr un objetivo». El filósofo francés Michel Foucault introdujo el concepto en el campo sociológico a mediados de los setenta, imaginando el dispositivo primero como una “red” entre los varios elementos de «un conjunto decididamente heterogéneo, que incluye la expresión oral, las instituciones, las disposiciones arquitectónicas, las decisiones reguladoras, las leyes, las medidas administrativas, las declaraciones científicas, las proposiciones filosóficas, morales, filantrópicas, en resumen: tanto lo hablado como lo no hablado» (1994, p. 299). Segundo, unido y desunido por un sistema de relaciones, los elementos heterogéneos del dispositivo responden a lo que Foucault (1994) llama una “función estratégica dominante”.

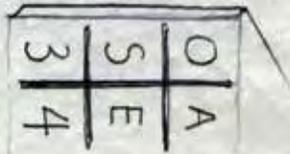
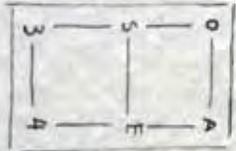
(7) Esta noción es central en el texto de mis colegas de *OASE* Johan Lagae y Christophe Grafe. Ver Lagae & Grafe, 2011.

(5) Estas nociones están más elaboradas en el ensayo metodológico e introductorio escrito con Léa-Catherine Szacka para el volumen editado en conjunto *Mediating Messages*, Bloomsbury, 2018 (en prensa).

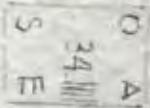
S



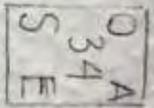
A



OASE 34



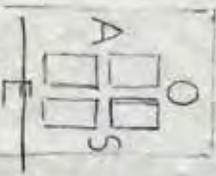
OASE 34



G



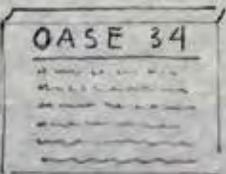
34



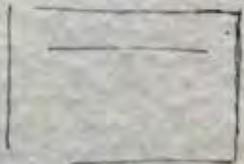
OASE 34



36



H



OASE 36



Croquis de Karel Martens para OASE Journal for Architecture, Reimpresión para la exhibición del premio Gerrit Noordzij (Royal Academy of Art, La Haya, 2015).  
 Karel Martens, sketches for OASE Journal for Architecture, Reprint Gerrit Noordzij prize exhibition (Royal Academy of Art, The Hague, 2015).

plinas (ya sean académicas o prácticas) y usar la revista como un espacio intelectual abierto para la reflexión crítica. Hay exámenes de la historia o la historiografía de la arquitectura, pero no es una revista de historia de arquitectura. Puede abordar temas relativos a la teoría de la arquitectura, pero no es impulsada por un discurso académico limitado a la teoría. Artículos que podrían ser descritos como ejercicios de crítica arquitectónica toman una forma que sería imposible en la mayoría de las revistas profesionales dedicadas a presentar proyectos a arquitectos que practican la profesión.

### UNA APELACIÓN AL AMATEURISMO

Fácilmente se podría criticar la línea editorial de OASE por inconsistente, marginal o irrelevante. De hecho, la revista se usa como un medio para seguir intereses personales, siguiendo un cierto grado de intuición, y concentrándose en la arquitectura como parte de una cultura mayor. De esta manera, ediciones que redescubren el trabajo de arquitectos o historiadores como Sigurd Lewerentz, James Stirling, los Smithsons o Alan Colquhoun se publican al mismo tiempo que ediciones que buscan resonancias con otros campos como la literatura, el arte, el cine y la música.

Los temas que se discuten en OASE muy a menudo no están relacionados con los temas de una cierta actualidad —por el contrario, OASE escoge deliberadamente la lentitud—. Como un ejemplar de OASE requiere un año y medio de preparación, la mayoría de las ediciones temáticas nunca estuvieron de moda o estaban obsoletas en cuanto se imprimieron. Debido a que surgen de la fascinación individual de sus editores, los temas tienen un cierto carácter atemporal. Esto le da a OASE una cierta fragilidad. Pero es precisamente su fragilidad, entre posiciones firmemente establecidas y más allá de los modelos de gestión establecidos, este típico “ninguno”, lo que distingue a OASE. Esta “fragilidad” ha marcado consistentemente la posición de la revista a través del tiempo y sus editores han estado continuamente preocupados de proteger esta característica de las presiones externas, ya sea de editoriales,

universidades, profesionales, organizaciones que subsidian e incluso lectores. Una vez que lo marginal se institucionaliza, muy frecuentemente se desvanece su postura crítica.

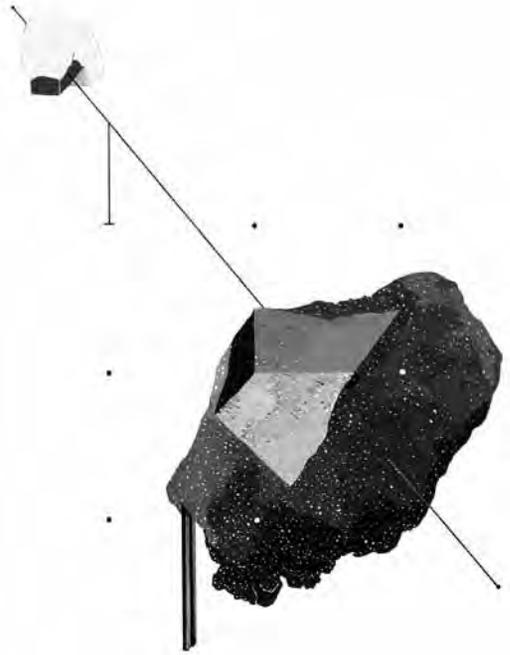
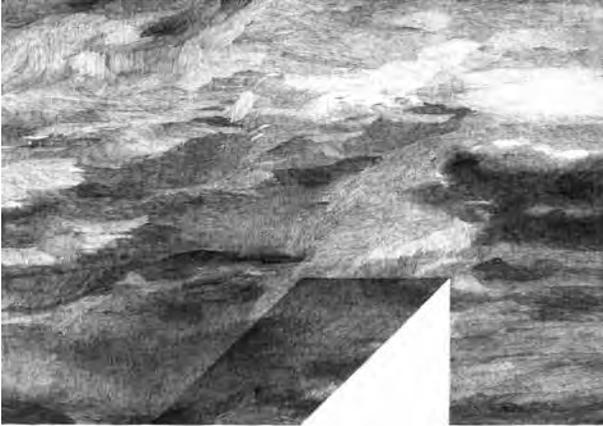
Treinta y dos años después de su fundación, OASE se ha convertido en una revista internacional arbitrada que se distribuye en todo el mundo. Pero los editores de OASE no quieren abandonar totalmente el amateurismo. La apertura de la revista a varios formatos y estilos argumentales busca crear un espacio para la reflexión crítica, permitiendo tanto a los editores como a los colaboradores salir de los límites disciplinarios de sus *milieus* particulares. Esto da cumplimiento a una elección deliberada del comité editorial: usar la revista como medio para invitar a los autores a explorar modelos alternativos de reflexión crítica, para lo cual, dadas las condiciones que actualmente rigen el campo de las publicaciones de arquitectura, hay pocas plataformas (Lagae & Grafe, 2011). En lo que sigue destacaré tres de estos modelos.

### CRÍTICA LEGIBLE

Hoy, el marco de valores desde los que se trata la arquitectura parece ser cada vez más múltiple o incluso intercambiable. Como no estamos de acuerdo en valores compartidos o marcos de juicio, parece que aceptamos que el único común denominador que existe es *la arquitectura como producción de imágenes*. Aun cuando la imagen tiene significado histórico dentro de la revista de arquitectura —la *Revue Générale de l'Architecture, 1840-1870 / 1872-1888* de César Daly es sólo uno de muchos ejemplos interesantes— el uso de la imagen en las publicaciones arquitectónicas se ha convertido en una presencia o en una ausencia trascendental. En OASE usamos un enfoque diferente<sup>(8)</sup>.

En sus influyentes escritos sobre crítica elaborados desde los años veinte, T. S. Eliot propuso una idea alternativa de interpretación crítica que «sólo es legítima cuando no es interpretación en absoluto, sino que pone al lector en posesión de hechos que, de otra manera, habría

(8) Ver OASE 81 (Avermaete et al., 2010).



Dibujos de Eva Le Roi para OASE n.º 90, *What is Good Architecture?*, 2013, pp. 48-76.  
Eva Le Roi, 'Drawings', OASE N° 90, *What is Good Architecture?*, 2013, pp. 48-76.

perdido» (1975, p. 75). Lo que sostiene Eliot parece muy relevante con respecto a las actuales publicaciones periódicas de arquitectura, que con demasiada frecuencia carecen de información objetiva sobre las condiciones socio-económicas en que un edificio fue concebido y construido, así como acerca de los varios grupos involucrados. Como alternativa a los críticos que «proporcionan una opinión en lugar de educar el gusto» (Eliot, 1975, p. 76), esta idea de crítica otorga la base para una crítica arquitectónica legible que dota al público de una mayor facultad de reflexión crítica. Nuestra visión de la teoría y la crítica arquitectónica supone la idea de instalar las condiciones para una crítica legible. El rol del crítico ya no es definido, por lo tanto, como el del evaluador final, sino más bien como el de un colaborador en el campo de conocimiento sobre un proyecto arquitectónico —que es articulado y re-articulado a través del tiempo—. ¿No es este precisamente el rol del teórico?

En *OASE*, a menudo volvemos al objeto arquitectónico para construir las diversas perspectivas desde donde se puede hacer un análisis completo y cuidadoso del edificio. Por tanto, no es coincidencia que en nuestra publicación haya una gran concentración de prácticas críticas que ponen el objeto arquitectónico en el centro de atención. Este enfoque, en nuestra opinión, está siempre inserto en un contexto social, económico, histórico o político. Es tarea de la crítica relacionar el análisis del edificio con su contextualización. Pero, en lugar de pedir a un crítico que contribuya con una elaborada pieza de crítica sobre un edificio, tendemos a dar visiones diferentes del mismo objeto en perspectiva.

Una de esas estrategias es el proceso de polarización. Para ofrecer información objetiva acerca del contexto y las condiciones en que fue concebido un edificio, sobre los grupos involucrados, y respecto a la realidad del proyecto, *OASE* tiende a ofrecer una lectura de perspectivas plurales. Al hacerlo así, examina la relación entre el objeto arquitectónico y su contexto económico, político o histórico. En otras palabras, conceptualiza el objeto y conecta el espacio entre discurso y edificio. En contra de la creciente aceptación de la arquitectura como una mera producción de imágenes, esta "iluminación" de la

riqueza semántica del objeto arquitectónico —su capacidad para invitar interpretaciones múltiples e, incluso, contradictorias y ambiguas— se convierte, según nosotros, en uno de los objetivos principales de la teoría y la crítica de la arquitectura contemporánea. Las publicaciones sobre arquitectura, entonces, aparecen como una práctica multifacética dedicada al objeto arquitectónico y ofrecen, si es que ofrecen algo, alimento para el pensamiento.

## MATERIA IMPRESA

Desde 1990, *OASE* trabaja con el diseñador gráfico danés Karel Martens. El trabajo de Martens incluye proyectos para casas editoriales, autoridades públicas tales como el servicio postal danés y la compañía de teléfonos, pero también intervenciones gráficas de arquitectura. Su práctica como artista está íntimamente relacionada con su trabajo como diseñador. Su trabajo independiente está motivado por una fascinación por la materialidad del papel, la lógica de la trama, la belleza del error, los dispositivos industriales y las estructuras cinéticas y geométricas. Martens comenzó a trabajar en *OASE* en 1990, a partir del número 26, y ha elaborado desde entonces un diseño específico para cada edición, por mucho tiempo junto a un estudiante de *Werkplaats Typography*, una escuela de postgrado en diseño gráfico con cursos de dos años que fundó en 1998 con Wigger Bierma. El diseño de Martens ha ofrecido en numerosas ocasiones una nueva perspectiva en *OASE*, una donde el contenedor (*le contenant*) es tan importante como su contenido (*le contenu*). Como tal, *OASE* encarna la famosa frase de 1964 de Marshall McLuhan: el medio es el mensaje.

En efecto, ¿cuáles son las cualidades esculturales y espaciales del papel, de una revista, de *OASE*? ¿Cómo se pueden enfatizar estas cualidades? ¿Debería una revista de arquitectura estar más consciente de su cuerpo que otras?

Una revista no es sólo un dispositivo para transportar información; es también un lote de papel, un cuerpo en el espacio. El formato de *OASE* necesita ubicarse entre

una revista ilustrada de lujo y un libro de bolsillo. Quizás el acuerdo perfecto para una relación de igualdad entre texto e imagen. Para los estándares de revistas, es un formato literario e íntimo, sin pretensiones y económico, pues usa el tamaño máximo técnicamente disponible<sup>(9)</sup>. En la serie *OASE* el formato es el elemento más recurrente: mientras el papel, las tipografías y los colores son variables, el formato permanece<sup>(10)</sup>. En algunos momentos, el diseño de *OASE* enfatiza a propósito la dimensión objetual: el número 32 se refiere al movimiento ZERO, el grupo de arte minimalista de postguerra. Uno de sus miembros, el holandés Jan Schoonhoven, creó relieves que exhiben las estructuras detrás de la arquitectura. Esa edición no tiene portada, el lomo abierto revela la estructura detrás del libro: está dividido en secciones de 16 páginas unidas por una cuerda. *OASE 34*, una edición sobre arquitectura de interior, se publicó con un "error". El bloque empastado no recibió el corte final en la parte de arriba, ni en la de abajo ni en la de la derecha. Por lo tanto, el lector está obligado a romper las páginas para llegar a su "interior". Una cualidad escultural menos obvia del libro es la elección y la combinación de papeles. En *OASE 58*, titulado "Lo visible y lo invisible", cada sección del libro está impresa en papel con diferente tinta y textura.

## EXPERIMENTOS DISCURSIVOS

Como ha demostrado la historia, las publicaciones independientes se involucran en forma proactiva con la práctica de editar y elaborar enfoques alternativos, algunas veces radicales, a los conceptos "tradicionales" de editar y publicar. En lugar de seguir y adaptar su línea editorial a los desarrollos del momento, como se esfuerzan por hacer la mayoría de las revistas convencionales, *OASE*

se reinventa en cada edición. Los únicos elementos fijos son el formato de la revista y el número de palabras que contiene.

Varias ediciones de *OASE* proponen alternativas a la forma clásica de escribir sobre arquitectura. La narrativa es otra herramienta interesante. A veces *OASE* invita a artistas y escritores a usar ficción, recursos narrativos, *collage*, poesía; en resumen, enfoques literarios, para dar una respuesta al objeto arquitectónico. *OASE 70* desafió claramente esto dedicando una edición completa al tema, incluyendo descripciones y narrativas muy personales. *OASE #69* exploró el formato de "entrevista", yuxtaponiendo dos voces una al lado de la otra.

Como reacción a la hegemonía de lo visual o al uso miope de representaciones iconográficas de arquitectura, *OASE* trata de repensar el rol de la ilustración. Mientras algunas revistas teóricas han descartado totalmente las imágenes, *OASE* explora el potencial de la iconografía tratando temas específicos o repensando su rol como instrumento crítico. En *OASE 77*, una edición dedicada al trabajo de James Stirling, el fotógrafo Bas Princen captó un contexto invisible en la propia propaganda del arquitecto. En *OASE 81*, se le pidió al artista Walter Warton que elaborara una crítica visual del MAS, un museo recientemente construido en Amberes. Con una serie de bocetos dibujados de memoria, excavó lo que quedó en su mente después de visitar el edificio. Los dibujos hacen explícita la selección inconsciente del artista y muestran "lo que cautiva"; por lo tanto, exploran el potencial de la crítica visual. En *OASE 90*, se solicitó a la ilustradora Eva Le Roi que elaborara un ensayo visual, expresando en dibujos en blanco y negro los diversos enfoques del tema central "Qué es buena arquitectura". Su serie de 10 dibujos, siempre comenzando por la misma figura gráfica, fueron distorsionados, destacados o matizados dependiendo del contenido. En *OASE 91*, dedicado a "Construyendo atmósferas", el tema se ilustra con fotografías de detalles de edificios de Peter Zumthor.

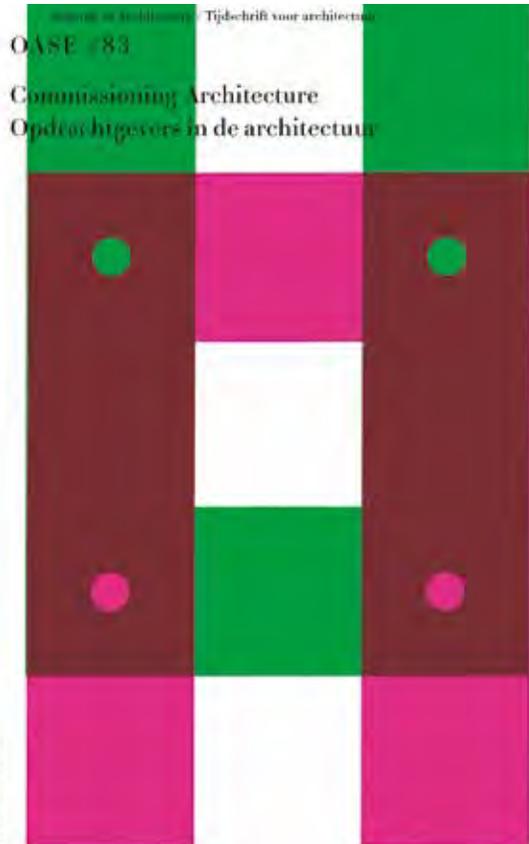
¿Podríamos relacionar el enfoque visual de *OASE* a las técnicas de "extrañamiento" o *ostranenie*, como las definiría primero el crítico, escritor y panfletista

(9) El formato de *OASE* se basa en el máximo posible en la imprenta offset. Hojas de 70 x 50 cm se doblan 3 veces, lo que lleva a una sección de 16 páginas del formato 24 x 17 cm.

(10) Sólo cuatro de 69 ediciones de *OASE* difieren del formato especificado: *OASE 40*, sobre arquitectura y poesía, está cortado por la mitad (17 x 12.5 cm), dejando a los lectores con un libro más íntimo. *OASE 51*, un homenaje a los Smithsons, está diseñado en formato casi cuadrado de 23,8 x 22,8 cm para dar espacio a sus *collages* arquitectónicos. *OASE 64*, aunque se mantiene en las mismas proporciones de 17 x 24 cm, está encuadrado horizontalmente. La edición sobre arquitectura Sci-Fi (66) está presentada en formato de pantalla panorámica.



OASE n.° 28, Snelheid en zwaarte, 1990.  
 OASE N° 28, *Snelheid en zwaarte*, 1990.



OASE n.° 83, Commissioning Architecture, 2010.  
 OASE N° 83, *Commissioning Architecture*, 2010.

ruso Victor Shklovsky y como fueran más tarde usadas de manera adaptada por Bertolt Brecht en su teatro épico? En su artículo de 1917, “El arte como técnica”, Shklovsky sostenía la necesidad de convertir algo que se ha hecho demasiado familiar, como un *cliché*, en canon literario, en algo revitalizado (1965). En lugar de explicar el edificio por medio de planos, dibujos y secciones, *OASE* tiende a hacer aparecer el edificio como algo no familiar o extraño, proporcionándole nueva energía, revitalizando su representación. Así como los enfoques narrativos escritos, estas técnicas de dibujo o ensayos fotográficos alternativos son instrumentales para explorar el potencial de la crítica visual. De esta manera, *OASE* —tal como otras publicaciones— recurre a algunas de las técnicas visuales presentes en las revistas radicales de los años sesenta y setenta<sup>(11)</sup>, revistas por las que esta generación dice sentir un cierto tipo de nostalgia.

Si estos enfoques aparecen de varias y diversas formas en gran parte de la revista, demuestran una convicción general: reducen la importancia del juicio, favoreciendo otros modos de escritura y pensamiento crítico y teórico. En *OASE* el autor no se define como evaluador final, sino más bien como un colaborador en un campo del conocimiento. La edición de arquitectura se convierte, entonces, en la práctica de articular y re-articular el proyecto arquitectónico. 

#### REFERENCIAS

- ARON, P. (1998). *Les Revues Littéraires Belges de Langue Française de 1830 à nos Jours*. Bruselas, Bélgica: Labor.
- AVERMAETE, T., GRAFE, C., HAVIK, K., LAGAE, J., PATTEEuw, V., & VANDEPUTTE, T. (Junio, 2010). Constructing Criticism, *OASE*, (81).
- ELIOT, T. S. (1975). *Selected Prose of T.S. Eliot*. Londres, Inglaterra: Faber & Faber.
- FOUCAULT, M. (1994). Le jeu de Michel Foucault. En M. Foucault, *Dits et Ecrits, 1954-1988. Tome III: 1976-1979* (pp. 298–329). París, Francia: Gallimard.
- LAGAE, J., & GRAFE, C. (2011). *OASE. Confessions from the Inside on How to Occupy a Position of “Neither” in the Low Countries*. En K. Wooller, *20/20: Editorial takes on Architectural Discourse* (pp. 111–117). Londres, Inglaterra: Architectural Association.
- VAN GERREWEY, C., VANDEPUTTE, T., & PATTEEuw, V. (Octubre 2012). The Exhibition as Productive Space. *OASE*, (88), 1-4 (Edición especial: Exhibitions: Showing and Producing Architecture).
- PLUET-DESPATIN, J. (1992). Une Contribution à l’Histoire des Intellectuels: Les Revues. *Cahiers de l’Institut de l’Histoire du Temps Présent*, (20), 125–136 (Edición especial: Sociabilités Intellectuelles. Lieux, Milieux, Réseaux).
- REDAKTIONEEL. (1981). *Redaktioneel*. O. O, (1).
- SHKLOVSKY, V. (1965). Art as Technique. En L. T. Lemon & M. J. Reis (Eds.), *Russian Formalist Criticism: Four Essays* (pp. 3–24). Lincoln, NE: University of Nebraska Press.

(11) Elaboré esta idea en mi trabajo de investigación inédito “*Architecture, écriture, critique (1960-1970): l’étrangeté à l’œuvre*”, presentado en el simposio “*Autour de l’étrangeté*”, del 3 al 4 de junio de 2010, París.